



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 4 شباط/ فيراير 2013

الرسالة رقم: WDS/PWS/WMO-No.1099/PWS-26

الموضوع: "توجيهات بشأن إعداد مذكرة تفاهم وإجراءات التشغيل القياسية فيما بين المرافق الوطنية للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية والوكالات الشريكة" (مطبوع المنظمة رقم 1099، PWS-26)

الإجراء المطلوب: تعميم هذه المعلومات على الموظفين المعنيين، وإبلاغهم بالموقع الشبكي الذي يوجد عليه هذا المطبوع

تحية طيبة وبعد،

يسرني جداً أن أبلغكم أن المطبوع الأخير لبرنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) المعنون "توجيهات بشأن إعداد مذكرة تفاهم وإجراءات التشغيل القياسية فيما بين المرافق الوطنية للأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية والوكالات الشريكة" (مطبوع المنظمة رقم 1099، PWS-26) أصبح متاحاً الآن باللغة الإنكليزية. وتجري حالياً الأعمال التحضيرية لترجمة هذا المطبوع إلى الإسبانية والروسية والعربية والفرنسية وستتوافر نسخ هذا المطبوع بهذه اللغات قريباً. ويمكن في غضون ذلك الوصول إلكترونياً إلى النسخة الإنكليزية لهذا المطبوع على الموقع الشبكي لبرنامج الخدمات العامة في مجال الطقس التابع للمنظمة (WMO) على الوصلة التالية:

http://www.wmo.int/pages/prog/amp/pwsp/publicationsguidelines_en.htm

وقد أعد هذه التوجيهات كل من السيد Jim Davidson (أستراليا) والسيد Jon Gill (أستراليا)، وبإسهام من الأعضاء الأساسيين والخبراء المشاركين من "فرقة الخبراء التابعة للفريق المفتوح العضوية المعني بالمجال البرنامجي الخاص بالخدمات العامة في مجال الطقس والتابع للجنة النظم الأساسية في مجال دعم الوقاية من الكوارث والتخفيف (CBS/OPAG-PWS ET/DPM)" السابقة، والتي تعرف الآن باسم "فرقة الخبراء التابعة للفريق المفتوح العضوية المعني بالمجال البرنامجي الخاص بالخدمات العامة في مجال الطقس والتابع للجنة النظم الأساسية بشأن تلبية احتياجات المستخدمين في مجال الحد من آثار مخاطر الأرصاد الجوية الهيدرولوجية" (يشار إليها أيضاً بـ "ET/DPM"). ونود أن ننتهز هذه الفرصة للإعراب عن تقديرنا لجميع الأطراف المعنية التي شاركت في هذا المطبوع الهام.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6684)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

الأعضاء السابقين والحاليين في فرقة الخبراء التابعة للفريق المفتوح العضوية المعني بالمجال (البرنامجي الخاص بالخدمات العامة في مجال الطقس والتابع للجنة النظم الأساسية في مجال (للعلم) دعم الوقاية من الكوارث والتخفيف)

والغرض من هذا المطبوع هو مساعدة إدارة المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) على التشارك، بطريقة رسمية، مع مستخدمي المرافق والنواتج التي تقدمها مرافقهم، وعلى نحو تحدد فيه إجراءات ومسؤوليات جميع الأطراف المعنية.

ويحدوني الأمل أن تجدوا أنتم ومرفقكم هذا المطبوع زاخراً بالمعلومات ومفيداً. وإذا كان مرفقكم راغباً في الحصول على نسخة ورقية من هذا المطبوع، يُرجى الاتصال بالسيدة Haleh Kootval، رئيسة برنامج الخدمات العامة في مجال الطقس بالمنظمة (WMO)، عن طريق البريد الإلكتروني: HKootval@wmo.int.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(ج. لنغواسا)
عن الأمين العام

J. Lengua